

# PORTATIF MOTOTRBO™ SL1600

## PORTABILITE ET SIMPLICITE REDEFINIES



Le portatif MOTOTRBO™ SL1600 permet aux utilisateurs mobiles quotidiens de communiquer en semi duplex en toute fiabilité dans un profil ultra-mince et robuste. Que vous coordonniez des hôtesse d'accueil lors d'un événement ou que vous dirigiez des ouvriers sur le terrain, le portatif SL1600 est spécialement conçu pour vous offrir une connexion efficace.

Les dernières technologies rendent le fonctionnement du portatif SL1600 simple et intuitif. Le design ergonomique permet de l'utiliser d'une main et le portefeuille d'accessoires polyvalents vous permet de vous concentrer sur vos tâches.

Le SL1600 est compatible avec les fonctions MOTOTRBO essentielles aux professionnels, notamment la capacité d'interrompre une transmission pour privilégier les communications critiques. De plus, le SL1600 est compatible avec les technologies numériques et analogiques et s'adapte facilement à votre système de communication.

### PROFIL ULTRA-MINCE

Avec seulement 22 mm d'épaisseur, le SL1600 est ultraportable. Grâce à son antenne courte, ses angles arrondis et son boîtier robuste, le SL1600 est le partenaire de travail idéal. Il se glisse facilement dans les poches ou les sacs sans accrocs ni protubérances.

### FONCTIONNEMENT SIMPLE

Le SL1600 a été conçu pour une utilisation simple et intuitive. La commande latérale du volume, le bouton d'activation dédié, le grand bouton PTT et le commutateur supérieur de basculement entre les canaux ont tous été conçus pour offrir un accès rapide d'une seule main. Le « basculement rapide » entre les canaux permet aux utilisateurs de faire défiler 10 canaux à la fois.

### TECHNOLOGIE DE POINTE

Le SL1600 est équipé des dernières technologies pour offrir performance et facilité d'utilisation. L'écran incassable Active View est basé sur une matrice de LED située sous le boîtier pour communiquer l'état de la radio et qui s'éteint lorsqu'elle n'est pas utilisée pour économiser la batterie. Le SL1600 est également équipé de la technologie Range Max : une radio de pointe et une antenne brevetée qui offrent une couverture élargie, un profil mince et une grande autonomie de la batterie.

### ROBUSTE ET FIABLE

Le SL1600 est conçu pour durer. Bénéficiant de l'indice de protection IP54 contre la poussière et l'eau, il peut être utilisé dans les environnements rigoureux. Cette radio peut résister à de nombreuses chutes. Elle a également subi le Test d'endurance accélérée unique de Motorola simulant une utilisation intensive sur une période de 5 ans.

## ACCESSOIRES DE LA GAMME MOTOTRBO SL1600



### ACCESSOIRES DE TRANSPORT

Notre vaste portefeuille comprend une dragonne flexible, un robuste clip ceinture rotatif et un étui de transport pivotant. Une dragonne en nylon peut également être fixée sur la partie supérieure de la radio.

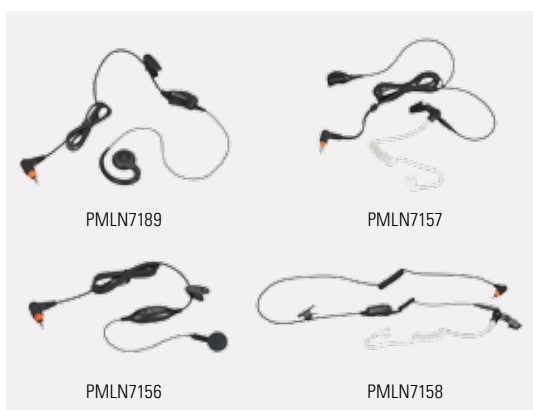
PART #	DESCRIPTION
PMLN6074	Dragonne en nylon
PMLN7076	Dragonne flexible à dégagement rapide
PMLN7128	Clip ceinture pivotant robuste
PMLN7190	Étui de transport/étui avec clip ceinture



### ANTENNES

Équipez votre SL1600 d'antennes courtes très efficaces. Des bagues d'identification colorées permettent de personnaliser et de facilement identifier les radios.

PART #	DESCRIPTION
PMAE4093	Antenne courte UHF pour la plage 403-425 MHz (4,5 cm)
PMAE4094	Antenne courte UHF pour la plage 420-445 MHz (4,5 cm)
PMAE4095	Antenne courte UHF pour la plage 435-470 MHz (4,5 cm)
PMAD4144	Antenne courte VHF pour la plage 136-144 MHz (5 cm)
PMAD4145	Antenne courte VHF pour la plage 144-156 MHz (5 cm)
PMAD4146	Antenne courte VHF pour la plage 156-174 MHz (5 cm)
32012144001	Bague d'identification d'antenne (grise, jeu de 10)
32012144002	Bague d'identification d'antenne (jaune, jeu de 10)
32012144003	Bague d'identification d'antenne (verte, jeu de 10)
32012144004	Bague d'identification d'antenne (bleue, jeu de 10)
32012144005	Bague d'identification d'antenne (violette, jeu de 10)



### ACCESSOIRES AUDIO

Les accessoires audio MOTOTRBO de la radio SL1600 sont conçus pour offrir confort durable et renforcer la performance. Les microphones en ligne et les grands boutons PTT offrent des communications mains libres faciles.

PART #	DESCRIPTION
PMLN7156	Oreillette Mag One avec microphone et PTT en ligne
PMLN7159	Oreillette en D réglable avec microphone et PTT en ligne, noire
PMLN7189	Oreillette orientable réglable avec microphone et PTT en ligne
PMLN7158	Kit de Surveillance unifilaire avec microphone et PTT en ligne, noir
PMLN7157	Kit de Surveillance bifilaire avec tube translucide, noir



### BATTERIES, CHARGEURS ET CÂBLES

Ces accessoires indispensables vous permettent d'utiliser vos radios à tout moment. Vous pouvez recharger vos batteries lithium-ion sur les chargeurs individuels ou multiples.

PART #	DESCRIPTION
PMNN4468	Batterie Li-Ion 2300 mAh
PMLN7074	Couvercle de batterie de rechange
PS000042A12	Chargeur individuel rapide Micro-USB (prise européenne)
PS000042A13	Chargeur individuel rapide Micro-USB (prise britannique)
PMLN7110	Chargeur individuel rapide (prise européenne)
PMLN7163	Chargeur individuel rapide (prise britannique)
PMLN7102	Chargeur multiple rapide à six positions (prise européenne)
PMLN7162	Chargeur multiple rapide à six positions (prise britannique)
CB000262A01	Câble de programmation Micro-USB

**FICHE TECHNIQUE**  
PORTATIF SL1600

**CARACTERISTIQUES GENERALES**

	VHF	UHF
	<b>ECRAN</b>	
Capacité de canaux	99	
Sortie RF type Sortie faible puissance Sortie puissance élevée	1W 2W 3W	avec technologie Range Max
	Analogique Numérique	
Fréquence	136-174 MHz	403-470 MHz
Dimensions (H x l x L)	126 X 55 X 22 mm (4,95 X 2,17 x 0,87 in)	
Poids avec batterie	169g (5,96 oz)	166g (5,84 oz)
Alimentation	3,7 V (nominal)	
Autonomie de la batterie <sup>1</sup> [batterie Li-Ion (2300 mAh)] Analogique (heures) Numérique (heures)	11,8 14	
FCC Description	AZ489FT3835	AZ489FT4922
IC Description	109U-89FT3835	109U-89FT4922

**RÉCEPTEUR**

	VHF	UHF
Fréquence	136-174 MHz	403-470 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 20 kHz / 25 kHz	
Stabilité de fréquence (-30°C, +60°C, +25°C Ref)	± 1,5 ppm	
Sensibilité analogique (12 dB SINAD)	0,3 uV 0,22 uV (type)	
Sensibilité numérique (5% BER)	0,25 uV 0,19 uV (type)	
Intermodulation	65dB	
Sélection de canaux contigus	60 dB @ 12,5 kHz 70 dB @ 20/25 kHz	
Suppression des fréquences parasites	70 dB	
Puissance audio	0,5 W (interne)	
Distorsion audio @ puissance Audio	5% (3% type)	
Ronflement et bruit	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 20/25 kHz	
Réponse audio	TIA603D	
Rayonnements parasites émis (TIA603D)	-57 dBm	

**CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES**

Température de service <sup>2</sup>	-30° C / +60° C
Température de stockage	-40° C / +85° C
Choc thermique	Conforme à la norme militaire
Humidité	Conforme à la norme militaire
ESD	IEC 61000-4-2 niveau 3
Intrusion de poussière et d'eau	IEC60529 - IP54
Test d'emballage	Normes militaires 810D et E

<sup>1</sup> Autonomie moyenne de la batterie au cycle d'utilisation 5/5/90 avec émetteur à pleine puissance. L'autonomie réelle observée de la batterie peut varier.

<sup>2</sup> Radio uniquement. La température de service d'une batterie Li-Ion se situe entre -10 °C et +60 °C.



**ÉMETTEUR**

	VHF	UHF
Fréquence	136-174 MHz	403-470 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 20 kHz / 25 kHz	
Stabilité de fréquence (-30°C, +60°C, +25°C Ref)	± 1,5 ppm	
Sortie faible puissance Sortie puissance élevée	1W 2W 3W	
	Analogique Numérique	
Limite de modulation	± 2,5 kHz @ 12,5 kHz ± 4,0 kHz @ 20 kHz ± 5,0 kHz @ 25 kHz	
Ronflement et bruit FM	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 20/25 kHz	
Rayonnements parasites émis	-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz	
Puissance du canal contigu	60 dB @ 12,5 kHz 70 dB @ 20/25 kHz	
Réponse audio	TIA603D	
Distorsion audio	3% (type)	
Modulation numérique 4FSK	Données 12,5 kHz : 7K60F1D & 7K60FXD Voix 12,5 kHz : 7K60F1E & 7K60FXE Combinaison voix et données 12,5 kHz : 7K60F1W	
Type de vocodeur numérique	AMBE +2™	
Protocole numérique	ETSI TS 102 361-1, -2, -3	

	810C		810D		810E		810F		810G	
Norme militaire applicable	Méthodes	Procédures	Procédures	Procédures	Procédures	Procédures	Procédures	Procédures	Procédures	Procédures
Faible pression	500,1	I	500,2	II	500,3	II	500,4	II	500,5	II
Température élevée	501,1	I, II	501,2	I/A1, II/A1	501,3	I/A1, II/A1	501,4	Chaleur/I, chaleur/II	501,5	I/A1, II
Faible température	502,1	I	502,2	I/C3, II/C1	502,3	I/C3, II/C1	502,4	I/C3, II/C1	502,5	I/C3, II
Choc thermique	503,1	-	503,2	I/A1/C3	503,3	I/A1/C3	503,4	I	503,5	I/C
Radiation solaire	505,1	II	505,2	I	505,3	I	505,4	I	505,5	I/A1
Précipitations	506,1	I, II	506,2	I, II	506,3	I, II	506,4	I, III	506,5	I, III
Humidité	507,1	II	507,2	II	507,3	II	507,4	-	507,5	II - Aggravée
Brouillard salin	509,1	-	509,2	-	509,3	-	509,4	-	509,5	-
Poussière	510,1	I	510,2	I	510,3	I	510,4	I	510,5	I
Vibrations	514,2	VIII/F, Courbe-W	514,3	I/10, II/3	514,4	I/10, II/3	514,5	I/24	514,6	I/24, II/5
Chocs	516,2	I, II	516,3	I, IV	516,4	I, IV	516,5	I, IV	516,6	I, IV, V, VI



Pour plus d'informations sur le moyen de rester connecté en toute efficacité, visitez le site [www.motorolasolutions.com/mototrbo](http://www.motorolasolutions.com/mototrbo) ou recherchez le représentant Motorola le plus proche sur la page [www.motorolasolutions.com/contactus](http://www.motorolasolutions.com/contactus)

**MOTOTRBO™**  
DIGITAL REMASTERED.

Distribué par :

**SIGMACOM**  
radiocommunication.ch

Rue de la Dixence 49 – CH-1950 Sion  
T +41 (0)27 322 41 01 F +41 (0)27 322 41 02  
info@sigmacom.ch – www.sigmacom.ch

La disponibilité est sous réserve des lois et réglementations nationales individuelles. Sauf indication contraire, toutes les caractéristiques indiquées sont standard et peuvent être modifiées sans préavis.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC, et sont utilisées sous licence. Les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif. ©2014 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.  
Motorola Solutions Ltd. Jays Close, Viables Industrial Estate, Basingstoke, Hampshire, RG22 4PD, Royaume-Uni.

EMEA version 1 (11/2014)